

II.2**Geschäftsverteilungsplan der Juristischen Beschwerde- kammer für das Jahr 2017**

Das Präsidium,

nach Regel 12b Absatz 4 der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen, in der Fassung des Änderungsbeschlusses durch Entscheidung CA/D 6/16 vom 30. Juni 2016 des Verwaltungsrats, in Kraft getreten am 1. Juli 2016 (siehe ABI. EPA 2016, A100),

gestützt auf Artikel 1 Absatz 1 der Verfahrensordnung der Beschwerde- kammern,

erlässt folgenden Geschäfts- verteilungsplan:

Artikel 1**Mitglieder der Juristischen Beschwerde- kammer**

Die Juristische Beschwerde- kammer setzt sich wie folgt zusammen:

Vorsitzende:

Claude Vallet

Mitglieder:

Marie-Bernadette Tardo-Dino¹

Gérard Weiss

Rainer Moufang

Eugène Dufrasne

Tamás Bokor

Christopher Heath

Bernhard Müller

David Rogers

Petra Schmitz

Wolfgang Sekretaruk

Theodora Karamanli

Ingo Beckedorf

Claus-Peter Brandt

Fritz Blumer

Jean Geschwind

Lukas Bühlér

Dorothea Prietzl-Funk

Robert Cramer

Wim van der Eijk

II.2**Business distribution scheme of the Legal Board of Appeal for the year 2017**

The Presidium,

pursuant to Rule 12b, paragraph 4, of the Implementing Regulations of the European Patent Convention, as amended by decision CA/D 6/16 of the Administrative Council of 30 June 2016, which entered into force on 1 July 2016 (see OJ EPO 2016, A100),

having regard to Article 1, paragraph 1, of the Rules of Procedure of the Boards of Appeal,

hereby adopts the following business distribution scheme:

Article 1**Members of the Legal Board of Appeal**

The Legal Board of Appeal is composed as follows:

Chair:

Claude Vallet

Members:

Marie-Bernadette Tardo-Dino¹

Gérard Weiss

Rainer Moufang

Eugène Dufrasne

Tamás Bokor

Christopher Heath

Bernhard Müller

David Rogers

Petra Schmitz

Wolfgang Sekretaruk

Theodora Karamanli

Ingo Beckedorf

Claus-Peter Brandt

Fritz Blumer

Jean Geschwind

Lukas Bühlér

Dorothea Prietzl-Funk

Robert Cramer

Wim van der Eijk

II.2**Plan de répartition des affaires de la chambre de recours juridique pour l'année 2017**

Le Praesidium,

conformément à la règle 12ter, paragraphe 4, du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen, tel que modifié par la décision CA/D 6/16 du Conseil d'administration du 30 juin 2016, qui est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2016 (cf. JO OEB 2016, A100),

vu l'article premier, paragraphe 1 du règlement de procédure des chambres de recours,

arrête le plan de répartition des affaires suivant :

Article 1^{er}**Membres de la chambre de recours juridique**

La chambre de recours juridique se compose de :

Présidente :

Claude Vallet

Membres :

Marie-Bernadette Tardo-Dino¹

Gérard Weiss

Rainer Moufang

Eugène Dufrasne

Tamás Bokor

Christopher Heath

Bernhard Müller

David Rogers

Petra Schmitz

Wolfgang Sekretaruk

Theodora Karamanli

Ingo Beckedorf

Claus-Peter Brandt

Fritz Blumer

Jean Geschwind

Lukas Bühlér

Dorothea Prietzl-Funk

Robert Cramer

Wim van der Eijk

¹ Stellvertreter des Vorsitzenden; bei Verhinderung erfolgt die Vertretung durch das nächstgenannte, nicht verhinderte Mitglied.

¹ Deputy to the Chairman; if not available, to be replaced by the next available member from the list.

¹ Suppléant du président ; remplacé en cas d'indisponibilité par le premier membre disponible le suivant sur la liste.

Eleni Kissonakou	Eleni Kissonakou	Eleni Kissonakou
Christof Schmidt	Christof Schmidt	Christof Schmidt
Wilhelm Ungler	Wilhelm Ungler	Wilhelm Ungler
Peter Guntz	Peter Guntz	Peter Guntz
Sofía Fernández de Córdoba	Sofía Fernández de Córdoba	Sofía Fernández de Córdoba
Olga Loizou	Olga Loizou	Olga Loizou
Martina Blasi	Martina Blasi	Martina Blasi
Richard Winkelhofer	Richard Winkelhofer	Richard Winkelhofer
Georg Decker	Georg Decker	Georg Decker
Jeannine Hoppe	Jeannine Hoppe	Jeannine Hoppe
Yvonne Podbielski	Yvonne Podbielski	Yvonne Podbielski
Paul de Heij	Paul de Heij	Paul de Heij
(ab 01.02.2017).	(as from 01.02.2017).	(à compter du 01.02.2017).
Artikel 2	Article 2	Article 2
Zusammensetzung der Kammer in einer Beschwerdesache	Composition of the board for a particular appeal	Composition de la chambre appelée à statuer dans un recours
(1) Sobald eine Beschwerde bei der Geschäftsstelle eingegangen ist, bestimmt der Vorsitzende aus dem Kreis der Mitglieder der Kammer die Zusammensetzung, in welcher die Kammer über die Beschwerde entscheidet.	(1) On receipt of an appeal by the registry, the Chairman shall determine the composition of the board responsible for deciding it from amongst the Board members.	(1) Dès qu'un recours est reçu par le greffe, le président désigne parmi les membres de la chambre ceux qui composent la chambre appelée à statuer sur le recours.
(2) Bei der Bestimmung der Zusammensetzung berücksichtigt der Vorsitzende insbesondere die Arbeitsbelastung der Kammermitglieder und die sprachlichen Anforderungen der Beschwerdesache.	(2) In determining the composition the Chairman shall in particular take account of the workload of each member and the language requirements of the case.	(2) Lors de la détermination de la composition, le président tient notamment compte de la charge de travail de chaque membre ainsi que des exigences linguistiques du recours considéré.
(3) Stehen bei der Beschwerdekammer anhängige Beschwerden insbesondere wegen ähnlicher Tat- oder Rechtsfragen in einem sachlichen Zusammenhang, kann der Vorsitzende bestimmen, dass die Kammer in derselben Besetzung entscheidet.	(3) Where appeals pending before the Board are closely linked, in particular by involving similar legal or factual questions, the Chairman may order that the board shall decide in the same composition.	(3) Lorsque des recours déposés devant la chambre sont connexes, notamment parce qu'ils impliquent une similitude des questions de fait ou de droit, le président peut décider que la chambre statuera dans la même composition.
(4) Kann ein Mitglied an einer Beschwerdesache, für welche es bestimmt ist, nicht oder nicht mehr mitwirken, bestimmt der Vorsitzende ein anderes Mitglied der Kammer. Dabei berücksichtigt er insbesondere die in Absatz 2 genannten Belange.	(4) If a member cannot or can no longer participate in a case for which he has been designated, the Chairman shall designate another member of the Board to replace that member, having regard in particular to the criteria indicated in paragraph 2.	(4) Si un membre désigné n'est pas ou n'est plus en mesure de participer au règlement du recours, le président désigne un autre membre de la chambre en tenant notamment compte des critères exposés au paragraphe 2.
Artikel 3	Article 3	Article 3
Geltungsdauer	Term of validity	Durée de validité
Dieser Geschäftsverteilungsplan gilt für die Zeit vom 1. Januar 2017 bis zum 31. Dezember 2017.	This business distribution scheme shall apply from 1 January 2017 until 31 December 2017.	Le présent plan de répartition des affaires est établi pour la période du 1 ^{er} janvier 2017 au 31 décembre 2017.
Geschehen zu München am 25. November 2016	Done at Munich on 25 November 2016	Fait à Munich, le 25 novembre 2016
Für das Präsidium	For the Presidium	Pour le Praesidium
Der Vorsitzende	The Chairman	Le Président
W. VAN DER EIJK	W. VAN DER EIJK	W. VAN DER EIJK